

Соковыжималка

Руководство пользователя



SJA3209BX

RU

01M-8810753200-4119-01

beko



13

14

12

11

10

1

2

3

4

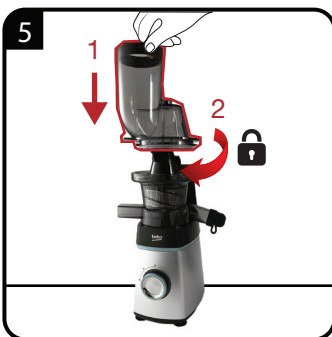
5

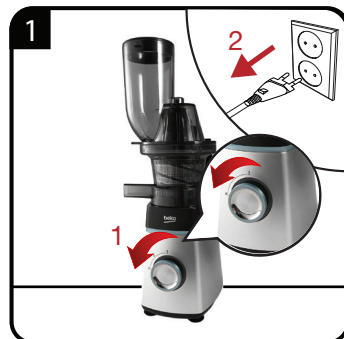
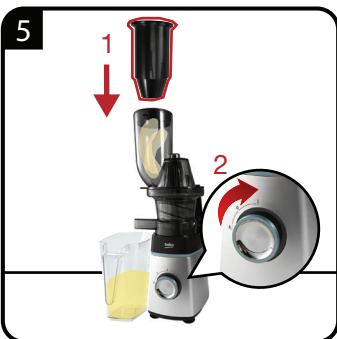
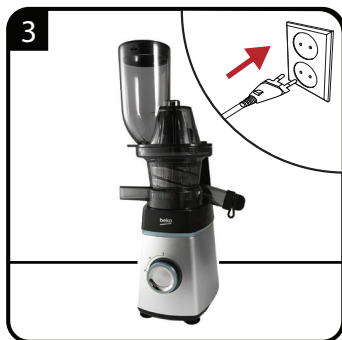
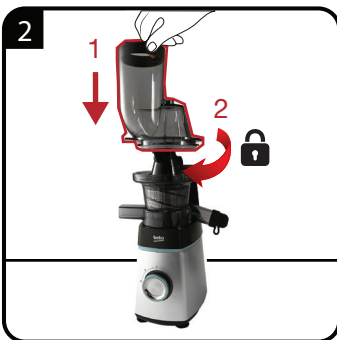
6

9

7

8





RU	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	ЧИСТКА И УХОД	ЗАМОРОЖЕННЫЕ ФРУКТЫ/ СОРБЕТ

Ознакомьтесь с этим руководством перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции компании Веко. Мы надеемся, что продукция, изготовленная на современном оборудовании и имеющая высокий уровень качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и все прочие сопроводительные документы и используйте их в дальнейшем в справочных целях. При передаче изделия другому лицу передайте и это руководство. Соблюдайте все предостережения и изучите всю информацию в руководстве пользователя.

1. Толкатель
 2. Нажимной винт
 3. Вращающаяся щетка
 4. Выход сока
 5. Барьер, предотвращающий стекание сока
 6. Контейнер для сока
 7. Корпус
 8. Кнопка питания
 9. Контейнер для жмыха
 10. Выход для жмыха
 11. Камера цилиндра
 12. Приемный бункер
 13. Сито для замороженных фруктов/ сорбета
 14. Скребок для фильтра
- Щеточка для чистки

Условные обозначения

В разных разделах данного руководства по эксплуатации использованы следующие символы:



Важная информация и полезные советы по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждения об опасности травмирования или повреждения имущества



Материалы предназначены для контакта с пищевыми продуктами.



Не погружайте электроприбор, шнур питания или штепсельную вилку в воду или иную жидкость.

Технические характеристики

Электропитание: 220–240 В~, 50–60 Гц

Мощность: 200 Вт

Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции.

Значения параметров, указанные в маркировке устройства или в других печатных документах, поставляемых с ним, соответствуют значениям применимых стандартов, полученных в лабораторных условиях. Фактические данные могут отличаться в зависимости от режима эксплуатации электроприбора и окружающих условий.



Это изделие изготовлено на современном оборудовании, не загрязняющем окружающую среду.

Соответствует требованиям Директивы ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования.



Данный прибор не содержит ПХБ.

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией! Во избежание повреждений в результате ненадлежащего использования соблюдайте инструкции по технике безопасности!

Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования в справочных целях. В случае передачи устройства третьему лицу, руководство по эксплуатации должно передаваться вместе с ним.

Общая безопасность

- Электроприбор предназначен только для частного использования. Запрещается использовать изделие в коммерческих целях.
- Данным электроприбором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или люди, не имеющих нужных знаний и опыта, если они находятся под надзором касательно безопасного пользования продукцией, получили соответству-

ющие инструкции или понимают риски пользования прибором.

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не разрешайте детям пользоваться прибором. Храните прибор и кабель в недоступном для детей месте.
- Чистка и работы по техническому обслуживанию не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Ни в коем случае не пользуйтесь электроприбором, если шнур питания, фильтр или электроприбор повреждены. В таком случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
- Если прибор остается без присмотра, либо во время подсоединения к нему комплектующих, отключите его от питания
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные производителем.
- Ни в коем случае не разбирайте электроприбор.
- Напряжение сети питания должно соответствовать информации, указанной на табличке с техническими данными.

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Включайте прибор только в розетку с заземляющим контактом.
- Не подключайте электроприбор через удлинитель.
- Не наматывайте шнур питания на прибор при отключении от сети питания.
- Перед проведением очистки, разборки, смены комплектующих необходимо отключить прибор от сети питания и подождать до его полной остановки.
- После проведения очистки, необходимо высушить прибор и все его части перед тем как подключить его к сети питания и подсоединения подсоединить другие его части.
- Не прикасайтесь к штепсельному разъему электроприбора влажными или мокрыми руками.
- Не погружайте электроприбор, шнур питания или штепсельную вилку в воду или другую жидкость.
- Не производить эксплуатацию и не размещать какие-либо из частей этого прибора возле горячих поверхностей.
- Допустимая продолжительность непрерывной работы прибора — 20 минут.
- Не допускается снимать контейнер для жмыха, когда устройство включено.
- Не допускается эксплуатация соковыжималки без установленного контейнера для жмыха.
- Для проталкивания продуктов в прибор можно пользоваться только толкателем. Запрещено использовать пальцы или другие предметы.
- Необходимо порезать фрукты таким образом, чтобы они проходили через канал подачи.
- Удалить косточки из фруктов и очистить их от толстой кожуры, перед помещением их в прибор.

2 Эксплуатация

- Не прикасайтесь к вращающимся частям пока прибор включен в сеть. Существует риск получения травмы.
- Если вы сохраняете упаковочные материалы, храните их в недоступном для детей месте.
- Не следует слишком сильно нажимать на толкатель для получения большего количества сока.
- Перед тем как начать производства сока требуется запустить прибор на 10 секунд без нагрузки.
- При слишком сильной нагрузке прибор автоматически отключается в целях защиты. В таком случае необходимо отключить прибор и удалить продукты, которые создают чрезмерную нагрузку. Прибор можно снова запустить в работу через 10 секунд.
- При наличии видимых повреждений или трещин на защитной крышке или вращающемся сите использование прибора не допускается.
- С целью избежания опасности, связанной с неверной перенастройкой термовыключателя,

питание на прибор не должно подаваться через внешний выключатель, такой как таймер, либо соединено с цепью, которая включается и выключается централизованно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прибор не работает при открытом контрольном замке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Косточки могут повредить фильтр.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом выжимания сока прибор необходимо запустить на 10 секунд без нагрузки.



Необходимо порезать продукты на куски, подходящие по размеру для загрузочного бункера.



При запрессовке прибора и прекращении его работы, необходимо перевести кнопку питания из положения (8) в положение (R) в течение 5 секунд. Затем снова переведите в положение (1).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При обработке волокнистых овощей (например, сельдерея или ростков пшеницы), рекомендуется очистить камеру цилиндра и сита для фруктов/овощей после получения 200 гр. сока. В противном случае эффективность выжимания может снизиться.

2 Эксплуатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Максимальная отметка в камере цилиндра не должна быть превышена. При превышении максимальной отметки, выжатый сок перельется.

2.1 Сито для замороженных фруктов/ сорбета



Перед началом процесса: порезать используемые фрукты (киви, клубника, банан и пр.) на мелкие куски для заморозки.



При подготовке замороженного фруктового сорбета, обрабатываемые ингредиенты выльются через выход для жмыха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Фрукты, изъятые из морозильника хранятся при комнатной температуре в течение 15-20 минут.

3 Информация

3.1 Чистка и уход



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте для чистки электроприбора бензин, растворители или абразивные чистящие средства, металлические и жесткие щетки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не погружайте основной блок или шнур питания в воду и другие жидкости, а также не подставляйте их под проточную воду.



Прибор легче очищать сразу же после использования.



Не мыть части в посудомоечной машине.

3.2 Хранение

- Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.
- Перед тем как поднять его, отключите прибор от электрической сети.
- Хранить прибор следует в сухом прохладном месте.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.

3.3 Погрузка-выгрузка и транспортировка

- При погрузке-выгрузке и транспортировке переносите прибор в его оригинальной упаковке. Упаковка прибора защищает его от физических повреждений.
- Не располагайте тяжелые предметы на приборе или на упаковке. Это может привести к поломке прибора.
- Оберегайте прибор от падений. В противном случае возможны выход из строя или необратимые повреждения.

3.4 Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:

Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).



Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

3 Информация

3.5 Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ

Приобретенное вами изделие соответствует требованиям Директивы по ограничению использования вредных веществ (2011/65/ЕС). Оно не содержит указанных в Директиве вредных веществ и запрещенных материалов.

3.6 Информация об упаковке



Упаковка прибора изготовлена из вторичного сырья, в соответствии с государственными законами об охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, учрежденные местными органами власти.

3.7 Рекомендации по экономии электроэнергии

При использовании следуйте значению времени, указанном в руководстве. После использования прибора вынимайте шнур питания из розетки электросети.

Производитель: "Arçelik A.S."
Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey

(Elec-tech International Co., Ltd. Chang Ming Shui, Wu Gui Shan Town, Zhong Shan City, Guangdong Province China P.R.C.) Китай

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»
Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно:
первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц.
Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

